

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 98 (1980)  
**Heft:** 23

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

## Schweizerische Bauzeitung

Erscheint wöchentlich

98. Jahrgang

5. Juni 1980 Heft 23/80

Verlags-AG der  
Akademischen-technischen  
Vereine

Offizielles Organ  
des Schweizerischen  
Ingenieur- und  
Architektenvereins (SIA),  
der Gesellschaft Ehemaliger  
Studierender  
der ETH Zürich (GEP)  
und der Schweizerischen  
Vereinigung  
Beratender Ingenieure (ASIC)

## Redaktion

«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
Staffelstrasse 12  
Postfach, CH-8021 Zürich  
Tel. (01) 201 55 36

### Redaktoren:

Kurt Meyer,  
Chefredaktor

Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA

**Druck:**  
Offset + Buchdruck AG  
Staffelstrasse 12  
8021 Zürich

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit  
Zustimmung der Redaktion und  
nur mit genauer Quellenangabe  
gestattet.

## Abonnementen

### Schweiz:

1 Jahr Fr. 127.-  
½ Jahr Fr. 67.-  
Einzelnummer Fr. 5.-

Ermässigte Abonnementspreise  
für Mitglieder des SIA, der  
GEP, des BSA und der ASIC,  
für Studenten und für Mitglieder  
des STV

Postscheckkonto:  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»  
80-6110, Zürich

### Ausland:

1 Jahr Fr. 135.-  
½ Jahr Fr. 71.-  
Einzelnummer Fr. 6.-

Mitteilungen betreffend  
Adressänderungen,  
Abonnemente  
und Bezug von Einzelnummern  
sind zu richten an:  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»  
Edenstrasse 20,  
Postfach, 8021 Zürich  
Tel. (01) 207 85 90/91

## Anzeigenverwaltung

IVA

IVA AG für internationale  
Werbung, Hauptsitz:  
Beckenhofstrasse 16,  
8035 Zürich  
01/361 97 40

Filiale:  
19, av. de Beaulieu  
1004 Lausanne  
Tél. (021) 37 72 72

# Ingénieurs et architectes suisses

## Bulletin technique de la Suisse romande

Adresse: 27, av. de Cour  
1007 Lausanne

No 10/1980

### Concours

B 37 **Actualité**

Une lumière au bout du  
tunnel sous la Manche?

131

565

### Carnet des concours

B 38

### Industrie et technique

B 39

### EPFZ

B 38, B 40

### Congrès

B 39

### Hydraulique

Digues flottantes: concep-  
tion et efficacité, par Jacques  
Bruschin et Max Keller

125

### Vie de la SIA

B 40

### EPFL

B 40

### Documentation générale

B 40

## Inhalt

### Architektur/Raumplanung

Architektur – Partner der  
Raumplanung. Von Dieter  
Wronsky, Arlesheim

549

### Bauschäden

Mangelhafte Sanierung eines  
gerissenen Außenwärme-  
dämmssystems. Von  
H. R. Preisig, Dübendorf

557

### Baumaschinen

Die neuen Berechnungs-  
grundlagen für Kranbahnen.  
Von Beat Schneeberger, Bern

559

### Persönliches

Eidg. Institut für Schnee-  
und Lawinenforschung Da-  
vos-Weissfluhjoch: Zum  
Rücktritt von Marcel de  
Quervain. von Claude  
Jaccard, Cortaillod

562

### Umschau

Verfall von Natursteinen.  
Neue Antriebssysteme im  
Bergbau

563

### ETH Lausanne

Vorträge

564

### 125 Jahre ETH

Veranstaltungen im Juni

564

### Wettbewerbe

Überbauung Selnauareal in  
Zürich. Wohnen in der  
Friedrichstadt, Wettbewerb  
Berlin. Design-Wettbewerb  
Schweizerische Möbelmesse.  
Kirchliches Zentrum Oster-  
mundigen\*. Berufsschule  
Uzwil\*. Bezirksspital Ober-  
diessbach. Ingenieurschule  
Burgdorf. Sport- und Schul-  
anlage «Letten» Sins. Schul-  
anlage Moosseedorf. Mehr-  
zweckgebäude Sarmenstorf.  
Camp de trope «Petit-Hon-  
grin».

565

Laufende Wettbewerbe.

Wettbewerbsausstellungen  
Aus Wirtschaft und Technik

B 85/86

Weiterbildung,  
Tagungen, Messen,  
Stellenvermittlung SIA/GEP,  
Vorträge

B 87/88

### Vorschau auf das nächste Heft

Spitzenabfluss

## zum Titelbild



Der YTONG. Ein Beitrag zum  
Energiesparen. Seit über 50 Jahren  
bewährt. In allen Klimazonen der Erde. Als energiesparendes  
Mauerwerk für Wohnbereich und Industriebauten. Informationen, Angebote und Planungsunterlagen erhalten Sie von der

**YTONG ZÜRICH AG**  
Informationsdienst  
Grütlistrasse 44  
8002 Zürich  
Tel. 01/202 35 71